

beurer

FM 150 Pro



HU Vénatréner
Használati útmutató



CE 0197



Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.

FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyermek nem végezheti.
- Ne használja a készüléket, ha sérülések láthatók rajta vagy nem működik megfelelően. Ilyen esetekben lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatlal.
- Javításokat csak az ügyfélszolgálat vagy arra felhatalmazott kereskedő végezhet.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt ártalmatlanítani kell. Ha azt nem lehet levenni, a készüléket kell ártalmatlanítani.
- Semmi esetre sem szabad a készüléket kinyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható annak kifogástalan működése. Ennek figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. Nevünk garanciát jelent a kiváló minőségű és részletesen ellenőrzött minőségi termékekre olyan területeken, mint a hő-, súly-, vérnyomás-, testhőmérséklet- és pulzusz mérés, valamint a kímélő terápiák, masszázs, levegőtisztítás, szépségápolás és csecsemőgondozás.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe!
Az Ön Beurer-csapata

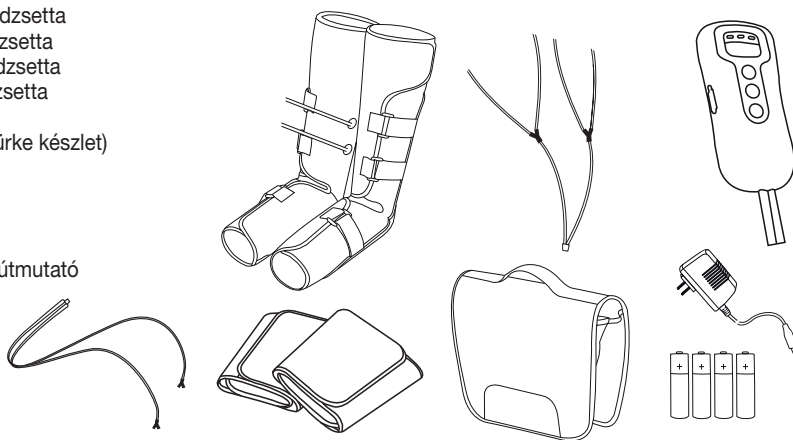
Tartalomjegyzék

1. A csomag tartalma	3	9.1 Alkalmazás megkezdése	9
2. Jelmagyarázat	3	9.2 A használat befejezése	11
3. A készülék ismertetése	4	10. Tisztítás és ápolás	12
4. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók	5	10.1 A mandzsetták tisztítása	12
5. Rendeltetésszerű használat	7	10.2 Tárolás	12
6. A készülék leírása	8	11. Mi a teendő probléma esetén?	12
7. Üzembe helyezés	8	12. Ártalmatlanítás	12
7.1 Üzembe helyezés elemes működés esetén	8	13. Műszaki adatok	13
8. Üzembe helyezés hálózati egységről történő működés esetén	8	14. Hálózati egység	13
9. Alkalmazás	9	15. Garancia/szerviz	14

1. A csomag tartalma

Ellenőrizze a kartoncsomagolás esetleges külső sérüléseit, és ellenőrizze a tartalom teljességét. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a vénatréneren vagy a tartozékokon nincsenek látható sérülések, és minden csomagolóanyagot eltávolított. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy hívja az útmutatóban megadott szervizvonalat.

- 1 x db jobb lábmandzsetta
- 1 x db bal lábmandzsetta
- 1 x jobb combmandzsetta
- 1 x bal combmandzsetta
- 2 x 2 levegőtömlő
(1 fehér és 1 szürke készlet)
- 1 x Kézi kapcsoló
- 1 x Tárolótáska
- 4 x AA elem (1,5V)
- 1 x Hálózati egység
- 1 x Ez a használati útmutató



2. Jelmagyarázat

A használati útmutatóban és a készüléken használt szimbólumok:

	FIGYELMEZTETÉS Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.	Transportation 	Megengedett szállítási hőmérséklet és páratartalom
	FIGYELEM Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére.		Hálózati egység
		IP 22	≥12,5 mm átmérőjű idegen testek és függőlegestől eltérően csepegő (fröccsenő) víz ellen védett készülék

	Megjegyzés Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
	Vegye figyelembe a használati útmutatót
	Gyártó
	II. védelmi osztály
	BF típusú alkalmazói rész
	Megengedett üzemi hőmérséklet és páratartalom
	Megengedett tárolási hőmérséklet és páratartalom
	A csomagolást környezettudatosan ártalmatlanítsa.

	Egyenáram
	Sorozatszám
	Alacsony frekvenciájú elektromágneses sugárzás
	Csak beltéri használatra alkalmas
	Ártalmatlanítás az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
	Tanúsítványi jel olyan termékekhez, amelyeket az Oroszországi Föderációba vagy a FÁK országaiba exportálnak.
	CE-jelölés A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.

3. A készülék ismertetése

Ki ne találkozott volna még ezzel a problémával: Egy hosszú, nehéz nap után nehéznek és duzzadtnak érezzük a lábainkat. Ez azért van, mert túl keveset mozgunk vagy lábaink hosszabb időn keresztül egyoldalúan vannak terhelve (pl. sok ülés az irodában, egy hosszú repülőúton, vagy hosszú ideig tartó állás).

Ezek a tünetek megelőzhetők a vénatréner revitalizáló kompressziós masszírozásával. Ez a kompressziós masszírozás a következőképpen működik: Gyenge vagy beteg vénák esetén a vénabillentyűk nem záródnak megfelelően. A vér lesüllyed. A kompressziós masszírozás segítségével helyreáll a vénabillentyűk működése. Javul a vér szív felé történő véráram.

A revitalizáló kompressziós masszírozás a beépített, leeresztő és felfúvódó légszakokkal rendelkező két láb- és két combmandzsettával történik, amelyek fokozzák a vérkeringést. A fokozatmentesen állítható masszázs-/légnomásintenzitás segítségével a vénatrénert saját igényeire szabhatja.

A mandzsetták váltott oldalú felfújásának segítségével csökkenthető a lábak duzzadt és elnehezült érzete. Ezenkívül enyhíthetők a lábfej-, vádli- és combkörnyéki izomgörcsök. Megelőzhető a visszerek, visszeres panaszok és seprévénák kialakulása. Mindemellett javul a vénás vérkeringés is a vénafunkció helyreállításával.

A mandzsetták kényelmesen illeszkednek a lábhoz az egyedi beállítást biztosító tépőzáraknak köszönhetően. Kompakt kivitelének és a csomagban található hordtáskának köszönhetően a vénatréner otthon és útközben egyaránt használható.

Megjegyzés

A vénatréner a mandzsetták tisztítását követően alkalmas az újbóli használatra.

4. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

A következő tudnivalók figyelmen kívül hagyása személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől. Fulladásveszély!

FIGYELMEZTETÉS

Ne használja a vénatrénert

- a lábakat érintő kóros elváltozások vagy sérülések esetén (pl. törékeny csontozat, nyílt sebek, stb.),
- terhesség alatt,
- alvás közben,
- állatokon,
- olyan tevékenységek közben, amelyeknél veszélyesek lehetnek az előre nem látható reakciók,
- olyan szerek bevétele után, amelyek korlátozzák az érzelőképességét (pl. fájdalomcsillapító gyógyszerek, alkohol),
- 30 percnél hosszabb ideig (túlhevülés veszélye), és az újabb használat előtt hagyja legalább 20 percig hűlni a vénatrénert,
- akut betegeken vagy orvosi kezelés alatt álló személyeken.

Kérdezze meg kezelőorvosát, hogy valamennyi meglévő akut vagy alapbetegsége mellett nyugodt szívvel használhatja-e a vénatrénert, különösen az alábbi esetekben:

- ha súlyos betegségben szenved vagy műtötték a lábát.
- ha akut nyílt vagy zárt sérülése van a lábszárán vagy a lábfején.
- ha műteti beavatkozást hajtottak végre a lábszárán vagy a lábfején, és a gyógyulási folyamat orvosi szempontból még nem zárult le.
- ha fennáll annak a gyanúja, hogy compartment szindrómás az alsó lábszára.
- ha akut bőrbetegségben szenved a lábszárán vagy lábfején.
- ha szívritmus-szabályozót, implantátumot vagy egyéb segédeszközt visel.
- ha trombóza van, vagy trombózis gyanúja áll fenn Önnél, többek között ha vénás trombóza volt a lábszárában, illetve tudomása van arról vagy fennáll a gyanúja annak, hogy jelenleg ez a helyzet.
- ha artériás elzáródása van, függetlenül attól, hogy hol található a diagnosztizált érszűkület.
- ha cukorbeteg.
- ha ismeretlen eredetű fájdalmai vannak.
- ha akut gyulladás áll fenn Önnél.
- szívelégtelenség esetén, különösen ha az lábszárizenyőt okoz Önnél.
- előrehaladott artériás megbetegedés esetén.
- tüdőödéma esetén.
- ha magas a vérnyomása.
- ha rosszindulatú daganata van, vagy fennáll ennek a gyanúja.
- ha nyirokkeringési zavar áll fenn a lábszárában és/vagy lábfejében.

FIGYELMEZTETÉS

- Jelen terméket az égési sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében tilos nagyfrekvenciás készülékekkel együtt használni.
- Biokompatibilitás. A pácienssel vagy felhasználóval kapcsolatba kerülő anyagok semelyike sem hordoz kockázatot a használóra nézve. Termékeink megszokott anyagokból készülnek.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne érjen az egyenáramú tápegységhez.
- Használat közben helyezze a kézi kapcsolót a test mellé.
- A termékkel bánjon körültekintően, hogy az nehegy leessen és Ön nehegy megsérüljön.
- Az alábbi listán szereplő személyeknek a termék használatát megelőzően fel kell keresniük orvosukat: Terhes, menstruáló nők, érzékeny bőrű személyek, szívbeteg, vérnyomás-rendellenességben, rosszindulatú daganatban, agyi érrendszeri betegségben szenvedők, akut megbetegedésben szenvedő, vagy orvosi kezelés alatt álló személyek.
- A bőr érzékelőképessége vagy nyomásérzékelő képesség zavarában szenvedők jelen terméket nem használhatják.
- Ne használja a terméket fürdés vagy alvás közben.
- Agyvérzésben szenvedő páciensek: Ne használja a terméket labilis állapotban levő betegnél. Másodlagos megbetegedésekben szenvedő betegek a készüléket csak orvosi felügyelet mellett használhatják.

- Gennyes gyulladásoz megbetegedésekben, akut szepszisben és folyamatos hipertermiában szenvedők nem használhatják a terméket.
- Akut szív- és érrendszeri, valamint agyi érrendszeri betegségekben szenvedők nem használhatják a terméket.
- A terméket kizárólag a lábain és talpain használja. A lábakon és talpakon fellépő bőrbetegségekben szenvedők nem használhatják a terméket.
- A termék használata során ne járjon vagy mozogjon, mivel ez a páciens sérüléséhez vezethet. Ezenfelül a termék sérülését is okozhatja.
- Ne használja a terméket gyermekek vagy a tudat valamely zavarában szenvedő egyének közelében.
- Ha a termék használata során a felhasználó megsérülne, a használatot azonnal meg kell szakítani, és fel kell keresnie orvosát.
- Ne használja a terméket egyéb orvosi elektromos készülékekkel, pl. szívritmus-szabályozókkal, szív-tüdő gépekkel vagy egyéb létfenntartó elektromos készülékekkel, elektrokardiográfokkal és egyéb orvosi elektromos készülékekkel együtt. Ennek figyelmen kívül hagyása veszélyt okozhat.
- A hibák és áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne szedje szét, javítsa, vagy módosítsa ezt a terméket.
- Vészhelyzet esetére a terméket úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozót egyszerűen oldalra el lehessen távolítani.

FIGYELEM

- Ha a vásárló jelen terméket nagyfrekvenciás sebészeti készülékekkel együtt használja, az a készülék károsodásához vezethet. Ha a terméket terápiás rövidhullámú vagy mikrohullámú készülékek közelében (1 m) használja, a termék adott esetben nem működik megbízhatóan.
- A gyártó engedélye nélkül ne hajtson végre módosításokat a készüléken.
- Válassza le a terméket annak használatát követően vagy használaton kívül az elektromos hálózatról.
- Ne használja a terméket magas hőmérséklettel rendelkező, gyulladásveszélyes, elektromágneses sugárással vagy magas páratartalommal rendelkező helyiségekben.

FIGYELMEZTETÉS: Áramütés

Minden más elektromos készülékhez hasonlóan ezt a vénatrénert is óvatosan kell használni, hogy elkerülhető legyenek az elektromos áramütés miatti veszélyek.

Ezért a vénatrénert

- csak a vele együtt szállított hálózati egységgel és a típustáblán megadott hálózati feszültséggel használja,
- sohase használja, ha láthatóan sérült a készülék vagy valamelyik tartozéka,
- sohase használja vihar esetén.

Meghibásodás vagy üzemzavarok esetén azonnal kapcsolja ki a vénatrénert és válassza le az elektromos hálózatról. Soha ne a kábelnél vagy a készüléknél fogva húzza ki a hálózati egységet a dugaszolóaljzattól. Soha ne tartsa vagy hordozza a készüléket a kábelnél fogva. Tartson elegendő távolságot a kábelek és meleg felületek között. Ne szorítsa be, törje meg, vagy csavarja el a kábelt. Ne szúrjon bele tűt vagy éles tárgyakat. Semmilyen körülmények között se nyissa fel a kézi kapcsolót.

Gondoskodjon arról, hogy a készülék, a kézi kapcsoló és a kábel ne érintkezessen vízzel, gőzzel vagy más folyadékokkal.

Csak száraz, belső helyiségekben használja a készüléket (pl. fürdőkamrában, szaunában SOHA).

Sohase nyúljon a vénatrénert után, ha az vízbe esett. Azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a dugaszoló aljzattól. Ne használja a vénatrénert, ha látható sérülések vannak rajta vagy a tartozékain. Ne érje ütés a készüléket, és ne ejtse le.

FIGYELMEZTETÉS: Javítás

Elektromos készülékeken csak szakemberek végezhetnek javításokat. A szakszerűtlen javítás komoly veszélyt jelenthet a készülék használójára nézve. Ha javításra van szükség, forduljon a vevőszolgálathoz vagy egy hivatalos kereskedőhöz.

FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély

A készülék nem rendeltetésszerű használata, ill. a jelen használati útmutató figyelmen kívül hagyása esetén adott körülmények között tűzveszély állhat fenn!

Ezért a készüléket ne használja

- letakarva, pl. takaró, párna stb. alatt,
- benzin vagy más könnyen gyulladó anyagok közelében.

FIGYELMEZTETÉS: Elemek

- Ha az elemcella folyadék a bőrrre vagy a szembe jut, az érintett területet öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.
- Fennáll a lenyelés veszélye! A kisgyermek az elemeket lenyelheti és azok fulladást okozhatnak. Ezért tartsa az elemeket kisgyermekektől elzárt helyen!
- Ügyeljen a pozitív (+) és negatív (-) polaritásra.
- Ha az elem kifolyt, akkor húzzon védőkesztyűt, majd száraz ruhával alaposan tisztítsa meg az elemtartót.
- Robbanásveszély! Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket az elemtartóból.
- Az elemeket mindig egyidejűleg cserélje ki.
- Ne használjon akkumulátorokat!
- Az elemeket nem szabad szétszedni, kinyitni vagy feldarabolni.

FIGYELEM: Használat

Minden használat után és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati dugót.

- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek megtörve a levegőtömlők.
- Ne üljön vagy álljon teljes súllyal a lábmandzsettákra. Ne tegyen semmit a lábmandzsettákra vagy a kézi kapcsolóra.
- Óvja a készüléket magas hőmérséklettől.

5. Rendeltetésszerű használat

A vénatrénert kizárólag emberek lábán szabad használni. A vénatrénert kizárólag **saját** használatra szolgál. A vénatrénert **NEM** alkalmas kereskedelmi használatra. Nem helyettesíti az orvosi kezelést.

FIGYELMEZTETÉS

A készüléket kizárólag arra a célra használja, amelyre azt kifejlesztették, és úgy, amilyen módon az ebben a használati útmutatóban le van írva. Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet. A gyártó cég nem felel a szakszerűtlen vagy helytelen használatból származó károkért.

Használati tudnivalók

- A vénás vérkeringés javítására.
- A visszerek és seprűvénák kialakulásának megelőzésére.
- A lábak elnehezedésének és duzzanatainak csökkentésére.
- Sport miatt fellépő izomfeszülés kezelésére.
- Sportsérülések, például zúzódások és ficamok kezelésére.
- Véraláfutás kezelésére.

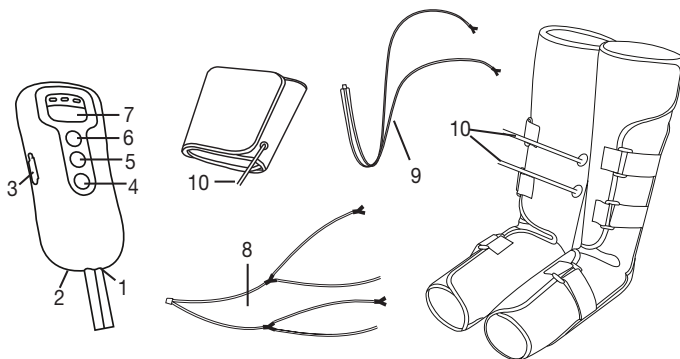
Használat helye: zárt térben

Ha lábai elnehezültek, duzzadtak, és ezzel együtt járó vénás panaszai vannak, akkor kérjük, hogy kizárólag a csomagban található szürke tömlőt használja, a combmandzsetták használatát pedig mellőzze (az összeszerelés leírását a 8.1. fejezet 4.b pontja alatt találja).

Kérjük, hogy csak akkor használja a csomagban található combmandzsettákat és a hozzájuk tartozó fehér tömlőket (az összeszerelés leírását a 8.1. fejezet 2–4.a pontja alatt találja), ha fizikailag egészséges, valamint ha lábszára nem duzzadt és nincsenek rajta sérülések. A combmandzsetták használatával ellazíthatók az izmok, és javul a vérkeringés.

6. A készülék leírása

1. Levegőbeömlő („in”)
2. Áramcsatlakozás
3. Levegőkiömlő
4. BE/KI gomb
5. Levegőkieresztés gomb
6. Stop gomb*
7. 10/20/30 perces időzítő gombbal
8. Levegőtömlők (fehér) a combmandzsettákkal együtt történő használathoz
9. Levegőtömlők (szürke) a csak az alsólábszár-mandzsettákkal történő használathoz
10. Levegőtömlő csatlakozó



(*A stop gomb megszakítja a felfújást kellemetlen és magas nyomás esetén)

7. Üzembe helyezés

- Távolítsa el a csomagolást.
- Távolítsa el a láb- és combmandzsetták tépőzárján lévő szürke védőfóliát.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati egységet és a kábelt, hogy nem sérültek-e meg.
- A vénatréner elemről (4 x 1,5 V-os AA LR06 típusú alkáli elem) vagy a csomagban található hálózati egységről működtethető.

i Megjegyzés

A készüléket a csomagban lévő hálózati adapterrel vagy elemekkel üzemeltetheti. A fenntarthatóság érdekében javasoljuk a hálózati adapter használatát.

7.1 Üzembe helyezés elemes működés esetén

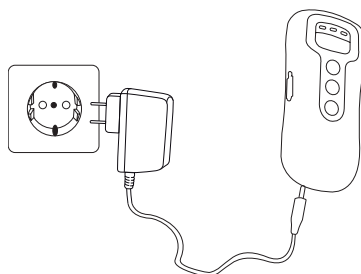
1. Nyissa ki a kézi kapcsoló hátoldalán található elemtartó rekeszt.
2. Helyezzen be 4 darab 1,5 V-os AA (LR06 típusú alkáli) elemet. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy az elemek a jelöléseknek megfelelően, a helyes polaritással legyenek behelyezve. Ügyeljen az elemtartó rekeszben látható rajzra. Ne használjon újratölthető elemeket.
3. Zárja vissza a kézi kapcsoló hátoldalán található elemtartó rekeszt úgy, hogy az hallhatóan és érezhetően be kattanjon.

8. Üzembe helyezés hálózati egységről történő működés esetén

i Megjegyzés

Mielőtt hozzálátna a hálózati egységről történő működés melletti üzembe helyezéshez, győződjön meg róla, hogy nincsen elem a kézi kapcsolóban.

1. Csatlakoztassa a hálózati egységet a kézi kapcsolóhoz az ábrán látható módon.
2. A hálózati egység másik végét dugja be egy megfelelő hálózati aljzatba.
3. A vénatréner most használatra kész állapotban van.



9. Alkalmazás

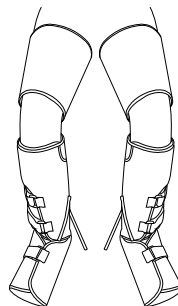
9.1 Alkalmazás megkezdése

FIGYELEM:

- Használat közben kerülje a mandzsetták tépőzárjának kioldását, mert ez negatívan befolyásolhatja a készülék működését. Csak akkor oldja ki a mandzsetták tépőzárját, ha használat közben a lábaira ható nyomás kellemtelenné válik, vagy nyomja meg a stop gombot.
- Ügyeljen arra, hogy a használat során ne legyenek megtörve a levegőtömlők.
- Ügyeljen rá, hogy használat során a mandzsettákat ne fedje le takaróval vagy más tárggyal.

1. Tartsa be az „Üzembe helyezés” fejezetben foglalt utasításokat.

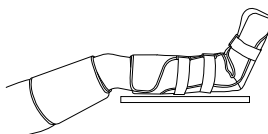
2. Egymás után helyezze a láb- és combmandzsettákat az ábrán látható módon szorosan a csupasz lábára, vagy szűk ruhaneművel (pl. harisnya) fedett combjára, alsó lábszárára vagy lábfejére. A mandzsettákat csak olyan szorosan helyezze fel, hogy két ujj beférjen alájuk. Ha túl szorosnak érzi a mandzsettákat, helyezze fel azokat úgy, hogy a nyitott kézfeje még beférjen alájuk.



FIGYELEM:

Ha csak az alsólábszár-mandzsettákat használja, a combmandzsettákat ne helyezze fel.

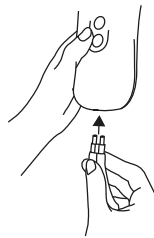
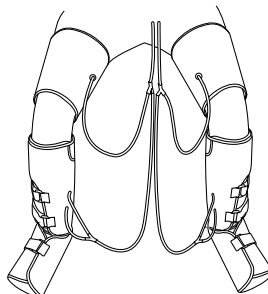
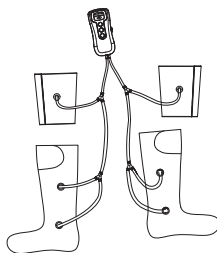
3. Az optimális eredmény elérése érdekében a használat során tartsa lábait enyhén hajlított szögben/megemelve, hogy ezzel elősegítse a véráramlást.
- A bal lábra való láb- és combmandzsettát annak belső oldalán egy „L” betű jelöli.
 - A jobb lábra való láb- és combmandzsettát annak belső oldalán egy „R” betű jelöli.



4. a. A comb- és az alsólábszár-mandzsetták használata

Csatlakoztassa a fehér levegőtömlőket a mandzsettákhoz. Ügyeljen rá, hogy a levegőtömlők szorosan illeszkedjenek, és ne tudjanak elcsúszni.

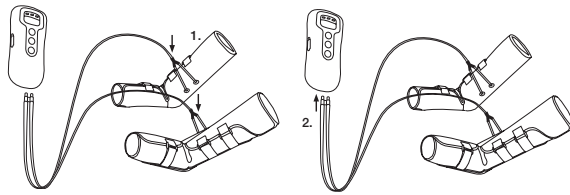
Csatlakoztassa a levegőtömlő másik végét a kézi kapcsoló levegőbeömlőjéhez („in”).



4. b. Az alsólábszár-mandzsetták használata

Csatlakoztassa a szürke levegőtömlőket az alsólábszár-mandzsettákhoz (1.). Ügyeljen rá, hogy a levegőtömlők szorosan illeszkedjenek, és ne tudjanak elcsúszni.

Csatlakoztassa a levegőtömlő másik végét a kézi kapcsoló (2.) levegőbeömlőjéhez („In”).



FIGYELEM

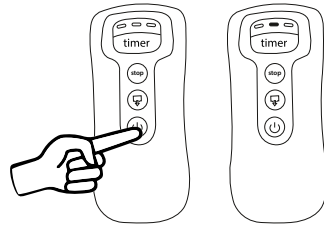
Ha váltogatni szeretné a két (a combmandzsettás és a combmandzsetta nélküli) alkalmazási módot, akkor ügyeljen arra, hogy az alsólábszár-mandzsettán található két rövid fehér tömlővéget ne vegye le. Ezekre ugyanis mindkét alkalmazási módnál szükség van.

4. Nyomja meg a BE/KI gombot a vénatréner bekapcsolásához. Amíg a készülék be van kapcsolva, a 20 perces időzítő LED világít.

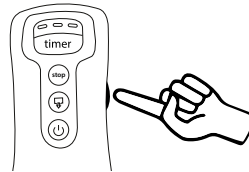
5. Vegyék figyelembe, hogy az időzítő-beállítás módosításával az időzítő újratekinti a számlálást.

FIGYELEM

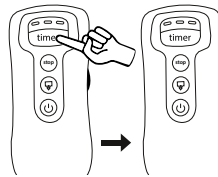
A javasolt használati idő 20-30 perc. Ennél hosszabb használat a lábak zsigbadásához és a készülék túlmelegedéséhez vezethet.



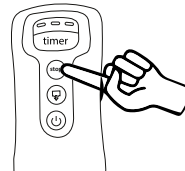
6. Állítsa be a levegőnyomás szabályozójával a kívánt intenzitást. Először kezdje a legalacsonyabb fokozattal, hogy lassan hozzászokjon a masszírozáshoz. Az optimális hatáshoz a beállított intenzitást erősnek, de még kellemesnek kell éreznie.



7. Nyomja meg a „Timer” gombot az időbeállítások közötti váltáshoz – 10 perc, 20 perc, és 30 perc. Az alapértelmezett érték 20 perc. Ha a hátralevő idő 5 perc, az aktuális idő kijelzése lassan villog, ha a hátralevő idő 1 perc, az aktuális idő kijelzése gyorsan villog.



8. Ha használat közben túl erős vagy kellemetlen nyomó érzés jelentkezik, nyomja meg a „Stop” gombot a használat megszakításához.



i Megjegyzés

A vénatréner egymás után és felváltva elkezdí a lábak masszírozását. A lábak egyidejű masszírozására nincs lehetőség. Ez nem jelenti a készülék hibás működését.

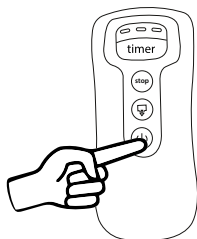
A készülékben kikapcsoló automatika van, amely maximum 30 perc üzemidőre van beállítva.

Ha az elemek majdnem lemerültek, az időzítő LED-ek elkezdenek jobbról balra villogni. A készülék pár másodperc után kikapcsol, és egy 30 másodperces készenléti állapotba lép. Ez idő alatt mind a 3 időzítő LED világít.

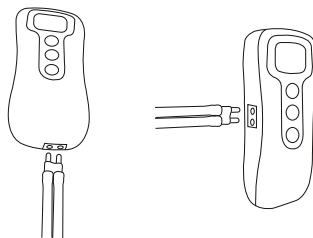
9.2 A használat befejezése

A használat befejezéséhez először kapcsolja ki a készüléket, majd engedje ki a levegőt a mandzsettákból. Ehhez a következőképpen járjon el:

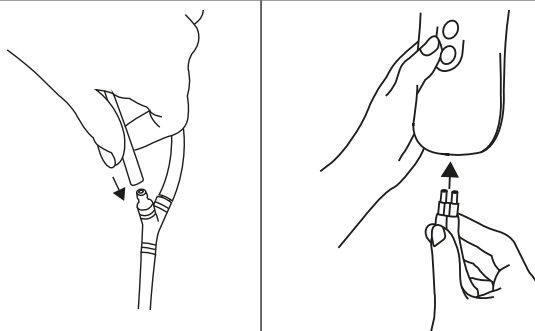
1. A kézi kapcsoló BE/KI gombjának megnyomásával kapcsolja ki a vénatrénert. A beállított időzítő LED kialszik. A készülék ekkor 30 másodpercre készenléti üzemmódba kapcsol. Ezalatt mindhárom időzítő LED világít.



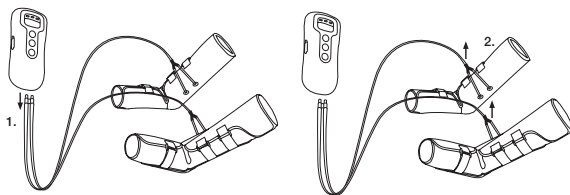
2. A 30 másodperces készenléti üzemmód alatt húzza ki a levegőtömlőt a kézi kapcsolóból és dugja be az oldalsó levegőkiömlőbe (L) a kézi kapcsolón, és nyomja meg a levegőkieresztő gombot [5]. Ezalatt mindhárom időzítő LED villog. Újra kialsznak, ha a folyamat befejeződik.



3. a. Oldja ki a tépőzárat, és vegye le a mandzsettákat. Húzza ki a fehér levegőtömlőket az „Y-csatlakozónál” a lábmandzsettákból úgy, hogy a rövid fehér tömlővégek az ábrán látható módon a lábmandzsettákba dugva maradjanak. A közvetlenül a combmandzsettáknál található csatlakozóból is húzza ki a levegőtömlőt. Ha a készüléket a hálózati egységgel üzemeltette, húzza ki azt a hálózati aljzattól és a kézi kapcsolóból.



3. b. Oldja ki a tépőzárat, és vegye le a mandzsettákat. Húzza ki a szűrke levegőtömlőket az „Y-csatlakozónál” a lábmandzsettákból úgy, hogy a rövid tömlővégek az ábrán látható módon a lábmandzsettákba dugva maradjanak. Ha a készüléket a hálózati egységgel üzemeltette, húzza ki azt a hálózati aljzatból és a kézi kapcsolóból.



10. Tisztítás és ápolás

10.1 A mandzsetták tisztítása

- Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a levegőtömlőket (a rövid tömlővégek kivételével) a mandzsettákból és a kézi kapcsolóból.
- Tisztítsa meg a mandzsettákat puha, kissé megnedvesített ronggyal. A tisztításhoz ne használjon vegyi tisztító- vagy súrolószert.
- Csak akkor használja újra a mandzsettákat, ha azok már teljesen megszáradtak.

10.2 Tárolás

- Vegye ki az elemeket a kézi készülékből, ha hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket. A szivárgó elemek károsíthatják a készüléket.
- Ne törje meg élesen a levegőtömlőket és a mandzsettákat.
- A készüléket hűvös, jól szellőző helyen tárolja annak eredeti csomagolásában.

11. Mi a teendő probléma esetén?

Probléma	Lehetséges okok	Elhárítás
A mandzsetták nem fújódnak fel	Az elemek lemerültek	Cserélje ki az elemeket a kézi kapcsolóban.
	Nincs bedugva a hálózati egység	Csatlakoztassa a hálózati egységet alkalmas fali aljzatba.
	Nincs megfelelően csatlakoztatva a levegőtömlő	Helyezze be újból a levegőtömlőket.
Használat közben villogni kezdenek az időzítő LED-ek, a készülék pedig kikapcsol	Az elemek lemerültek	Cserélje ki az elemeket a kézi kapcsolóban.

Ha problémáját nem találja az alábbi felsorolásban, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

12. Ártalmatlanítás

A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. A készüléket az Európai Uniónak az elhasználdott elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



Az elhasznált, teljesen lemerült elemeket a külön megjelölt gyűjtőtartályokba helyezve, gyűjtőhelyeken vagy az elektromos boltokba leadva ártalmatlanítsa. Erre Önt törvény kötelezi.

A káros anyagot tartalmazó elemeken a következő jelölések szerepelnek:

Pb = az elem ólmot tartalmaz, Cd = az elem kadmiumot tartalmaz, Hg = az elem higanyt tartalmaz.





13. Műszaki adatok

Mandzsettanyomás	max. 120 mmHg (a 8.1. fejezetben leírt helyes használat esetén)
Mandzsetta mérete	29–53 cm
Időzítő időtartama	10–30 perc \pm 10%-os eltéréssel
Tápfeszültség elemes üzemmód esetén	6V DC (4 x 1,5V \equiv AA elem (alkáli LR06))
Megengedett üzemi feltételek	+5 °C–+40 °C, 15–93% relatív páratartalom (nem kondenzáló), 700–1060 hPa környezeti nyomás.
Megengedett tárolási feltételek	-25 °C–+70 °C, 0–93% relatív páratartalom (nem kondenzáló), 700–1060 hPa környezeti nyomás.
Megengedett szállítási feltételek	-25 °C–+70 °C, 0–93% relatív páratartalom (nem kondenzáló), 700–1060 hPa környezeti nyomás.
Méretetek	Lábmandzsetta: 61 x 67 x 0,5 cm Combmandzsetta: 85 x 23,5 x 0,5 cm Kézi kapcsoló: 17 x 7,7 x 3 cm
Összsúly	kb. 1700 g (hálózati egység nélkül)
Érintésvédelmi osztály	
Osztályozás	BF típus 

A sorozatszámot a készüléken, vagy az elemtartó rekesz belsejében találja.

14. Hálózati egység

Tápfeszültség hálózati üzem esetén	Bemenet: 100–240 V~, 50/60 Hz, 200 mA Kimenet: 6 V DC, 500 mA
Polaritás	
Érintésvédelmi osztály	

Elektromágneses összeférhetőséggel kapcsolatos tudnivalók

- Ez a készülék megfelel az orvostechikai eszközökről szóló 93/42/EGK EU-irányelvnek, illetve az EN 60601-1-2 európai irányelvnek (összhangban a következővel: CISPR 11, IEC61000-4-2, IEC61000-4- 4, IEC61000-4- 5, IEC61000-4- 6, IEC61000-4- 11, IEC61000-4-8) és speciális óvintézkedések vonatkoznak rá az elektromágneses összeférhetőséget illetően. A készülék az ebben a használati útmutatóban leírt összes környezetben történő használatra alkalmas, beleértve az otthoni használatot.
- A készülék az ebben a használati útmutatóban leírt összes környezetben történő használatra alkalmas, beleértve az otthoni használatot.
- A készülék elektromágneses zavarok közelében csak korlátozott mértékben használható. Azok következtében pl. hibajelzések vagy a kijelző/készülék hibája léphetnek fel.
- Kerülni kell ezen készülék használatát közvetlenül egyéb készülékek mellett, illetve egyéb készülékekkel egymásra rakva, mivel az hibás működést idézhet elő. Amennyiben mégis elkerülhetlenné válna a fent leírtak szerinti használat, ezen készüléket és a többi készüléket is ellenőrizni kell helyes működés szempontjából.
- A készülék gyártója által ajánlottaktól vagy rendelkezésre bocsátottaktól eltérő tartozékok használata megnövekedett elektromágneses sugárzással vagy a készülék elektromágneses stabilitásának csökkenésével járhat, és hibás működéshez vezethet.
- Ennek figyelmen kívül hagyása a készülék teljesítményének csökkenésével járhat.

15. Garancia/szerviz

A Beurer GmbH (székhelye: D-89077 Ulm, Söflinger Straße 218, a továbbiakban: „Beurer”) az alábbi feltételek mellett és az alábbiakban meghatározott mértékben garanciát vállal ezért a termékért.

Az alábbi garanciális feltételek az eladónak a vevővel kötött adásvételi szerződésből eredő, törvényileg meghatározott garanciakötelezettségeit nem módosítják.

A garancia ezenkívül megfelel a felelősségre vonatkozó, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott rendelkezéseknek.

A Beurer garanciát vállal a termék hibátlan működéséért és hiánytalanságáért.

A garanciális idő világszerte az új, nem használt termék megvásárlásától számított 3 évig tart.

A garancia csak azon termékekre érvényes, amelyeket a vevő mint fogyasztó vásárolt meg, és kizárólag személyes célokra, otthon használ.

A német jogszabályok irányadóak.

Amennyiben a termék a garanciális időszak alatt hiányosnak bizonyul, vagy az alábbiakban meghatározottak alapján hibásan működik, a Beurer a jelen garanciális feltételeknek megfelelően díjmentesen kicseréli vagy megjavítja azt.

Ha a vevő be kívánja jelenteni garanciaigényét, elsőként a helyi kereskedőhöz fordulhat (lásd a szerviz-címek mellékelt „Service International” című listáját).

A vevő ezt követően bővebb tájékoztatást kap a garancia érvényesítésének menetéről, pl. arról, hogy hova küldheti a terméket, és milyen dokumentumokra van szükség.

A garancia csak akkor vehető igénybe, ha a vevő

- a számla másolatát/a vásárlást igazoló nyugtát, valamint
- az eredeti terméket

be tudja mutatni a Beurernek vagy annak felhatalmazott partnerének.

A garancia nem érvényes:

- a termék normál használatából vagy elhasználódásából eredő kopásra;
- a termék szakszerű használata során elhasználódott, illetve elkopott tartozékokra (pl. elemek, akkumulátorok, mandzsetták, tömitések, elektródák, fényforrások, feltétek és inhalátortartozékok);
- azon termékekre, amelyeket szakszerűtlenül és/vagy a használati útmutatóban leírtaktól eltérően használtak, tisztítottak vagy tartottak karban, valamint azon termékekre, amelyeket a vevő vagy egy, a Beurer által nem felhatalmazott szerviz felnyitott, javított vagy átépített;
- a gyártótól az ügyfélhez, illetve a szervizközpontból az ügyfélhez történő szállítás során keletkezett károokra;
- azon termékekre, amelyeket második választható árucikként vagy használtan vásároltak;
- a termék hiányossága miatt bekövetkezett következménykárookra (ilyen esetekben azonban termékfelelősségi vagy más, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott felelősségi rendelkezésekből eredő igénnyel lehet élni).

A javítás vagy a termék teljes cseréje miatt semmi esetben sem hosszabbodik a garanciális időszak.

Distributed by: Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm, Germany, www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com, www.beurer-healthguide.com

EC REP

Lotus NL B.V.d
Address: Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.
Tel.: +31645171879 (English), +31626669008 (Dutch)



Shenzhen Pango Electronic Co., Ltd.
Address: No.25 1st Industry Zone, Fenghuang
Rd, Xikeng village, Henggang town, Longgang
District, Shenzhen, China

CE 0197